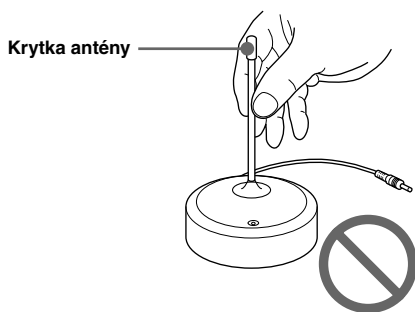


Bezdrátová stereofonní sluchátka

CZ

Návod k obsluze

MDR-RF800RK



Poznámka

Při zvedání nedržte vysílač za anténu.

Krytka antény se může uvolnit.

Uvolní-li se, nasad'te ji zpět na původní místo.

VAROVÁNÍ

Abyste zabránili nebezpečí vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte tento přístroj dešti ani vlhkosti.

Abyste zabránili nebezpečí vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nepokládejte na přístroj nádoby naplněné tekutinou, například vázy s květinami.

Abyste zabránili úrazu elektrickým proudem, neotevírejte skříň přístroje. Opravy svěřte pouze kvalifikovanému servisnímu technikovi.

Síťový kabel zapojte do snadno přístupné síťové zásuvky. Pokud zjistíte jakoukoliv závadu na síťovém adaptéru, ihned jej odpojte od síťové zásuvky.

Neinstalujte tento přístroj do stíněného prostoru, jako například do knihovničky, vestavěné skříňe a na podobná místa.



Společnost Sony Corp. tímto prohlašuje, že toto zařízení odpovídá základním požadavkům a ostatním relevantním ustanovením směrnice 1999/5/EC.

Podrobnější informace najdete na následující internetové adrese: <http://www.compliance.sony.de/>



Likvidace starého elektrického a elektronického zařízení (platné v zemích Evropské unie a v dalších evropských zemích se systémy tříděného odpadu)

Tento symbol na výrobku nebo na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s běžným domovním odpadem. Výrobek je třeba odnést na příslušné sběrné místo, kde bude provedena recyklace tohoto elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace můžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Se žádostí o podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se laskavě obraťte na místní úřady, místní služby pro sběr domovního odpadu nebo na obchod, kde jste výrobek zakoupili.

Vítejte!

Děkujeme vám, že jste si zakoupili bezdrátová stereo sluchátka Sony MDR-RF800RK. Před použitím tohoto přístroje si laskavě pečlivě přečtěte tento návod k obsluze a uschovejte jej pro případné pozdější použití.

Hlavní přednosti:

- Bezdrátový systém, který umožňuje poslechnout programů bez omezení propojovacím kabelem
- Špičková kvalita reprodukce zvuku
- 10 hodin nepřetržitého provozu na přiložené nabíjecí baterie
- Snadné připojení k televizoru a hi-fi audio systému.
- Dosah příjmu až 100 metrů.
- Funkce ovládání hlasitosti na sluchátkách.

Poznámky k příjmu signálu

Tento systém používá vysokofrekvenční signály v pásmu 800 MHz, takže v závislosti na okolním prostředí může dojít ke zhoršení příjmu. V následujících podmínkách může dojít ke snížení dosahu příjmu nebo k výskytu rušení.

- Používání uvnitř budovy se zdmi s ocelovými konstrukcemi.
- Používání v oblasti s mnoha kovovými kartotékovými skříněmi.
- Používání v oblasti s mnoha elektrickými přístroji vytvářejícími elektromagnetická pole.
- Umístění vysílače na kovovém předmětu.
- Používání u silnic.
- Výskyt šumu nebo rušivých signálů v okolí způsobený radiopřijímači v nákladních automobilech atd.
- Výskyt šumu nebo rušivých signálů v okolí způsobený bezdrátovými komunikačními systémy instalovanými okolo silnic.

Obsah

Začínáme

Vybalení	7
Nabíjení přiložených nabíjecích baterií. . . 7	
Pokud se indikátor POWER (Napájení) na vysílači nerozsvítí červeně	8
Nabíjení baterií sluchátek po použití.	8
Doba nabíjení a používání	8
Používání sluchátek se suchými bateriemi (prodávány samostatně)	8
Provozní životnost baterií	8
Kontrola zbývajících kapacity baterií.	9
Nastavení vysílače	9

Ovládání systému

Poslech programu.	11
Před poslechem	11
Odesílání vysokofrekvenčních signálů z vysílače	11
Efektivní oblast vysílače	12
Výměna náušníků.	12

Doplňující informace

Bezpečnostní upozornění.	13
Poznámky ke sluchátkům	13
Řešení problémů	13
Zvuk není slyšet/zvuk je tichý.	13
Zkreslení zvuku.	13
Hlasitý šum pozadí.	13
Technické údaje	14
Všeobecné údaje	14
Vysílač TMR-RF800R.	14
Sluchátka MDR-RF800R	14

► Začínáme

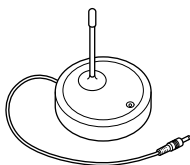
Vybalení

Zkontrolujte, zda jste obdrželi následující položky:

- Sluchátka (1)



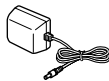
- Vysílač (1)



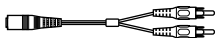
Poznámka

Uvolní-li se krytka antény z vysílače, nasadte ji zpět.

- Napájecí adaptér (1)



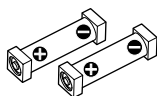
- Kabel pro různé konektory (1) (stereo minizásuvka ↔ konektory cinch)



- Propojovací kabel (1) (stereo minikonektor ↔ stereo minikonektor)



- Nabíjecí nikl-metal hydridové baterie BP-HP550 (2)



Nabíjení přiložených nabíjecích baterií

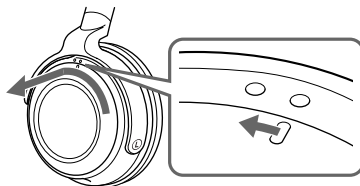
Dodané nabíjecí nikl-metal hydridové baterie nejsou nabité. Před použitím je nabijte.

Pro nabití nabíjecích baterií připojte konektor nabíjení vysílače do sluchátek.

1 Vyměňte kryt prostoru pro nabíjecí baterie na pouzdře levého sluchátka.

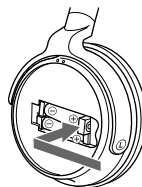
Na horní straně krytu a pouzdra sluchátka jsou výstupky pro správnou polohu krytu. Kryt stiskněte a otočte dlaní proti směru hodinových ručiček tak, aby se výstupek na krytu vyrovnal s výstupkem na levé straně pouzdra.

Nakloněním sluchátek se kryt uvolní z pouzdra.



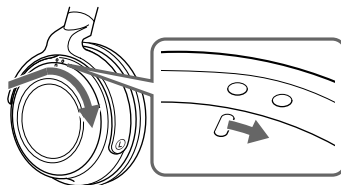
2 Vložte do prostoru pro baterie dodané nabíjecí nikl-metal hydridové baterie tak, aby kontakty ⊕ na bateriích odpovídaly značkám ⊕ v prostoru pro baterie.

Nepoužívejte jiné než dodané nabíjecí baterie.

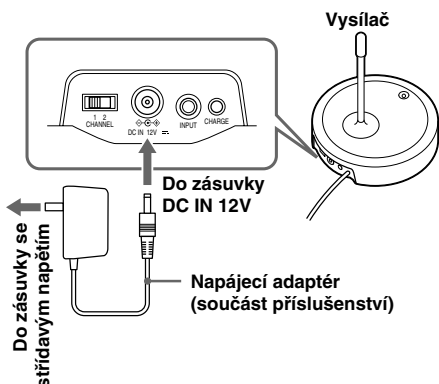


3 Zavření krytu prostoru pro baterie.

Stiskněte a otočte dlaní kryt ve směru hodinových ručiček tak, aby se výstupek na krytu natočil proti výstupku na pravé straně pouzdra.

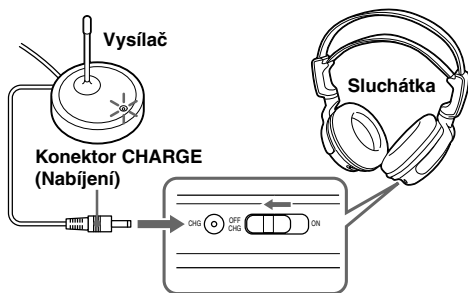


4 Připojte dodaný síťový adaptér k vysílači.



5 Zkontrolujte, zda je přepínač na levém pouzdře v poloze OFF/CHG (Vyp/nabíjení). Poté připojte konektor CHARGE vysílače do zásuvky umístěné na pouzdře levého sluchátka.

Indikátor POWER (Napájení) umístěný na vysílači se rozsvítí červeně. Nabíjení trvá asi 16 hodin a po jeho dokončení indikátor nabíjení zhasne.



Pokud se indikátor POWER (Napájení) na vysílači nerozsvítí červeně

Zkontrolujte, zda je přepínač na pouzdře levého sluchátka v poloze OFF/CHG. Je-li přepínač v poloze ON, indikátor POWER se nerozsvítí.

Nabíjení baterií sluchátek po použití

Do sluchátek připojte konektor CHARGE vysílače stejným způsobem jako je popsáno v kroku 5 v části „Nabíjení přiložených nabíjecích baterií“ po použití. Jelikož integrovaný časovač rozpozná, jakmile je nabíjení dokončeno, nemusíte sluchátka z vysílače po nabíjení sundávat.

Poznámky

- Nepřipojujte konektor CHARGE k ničemu jinému než těmto sluchátkům.
- Během nabíjení baterií vysílač automaticky přestane odesílat vysokofrekvenční signály.
- Tento systém je navržen tak, aby se dobíjely pouze dodané nabíjecí baterie typu BP-HP550 (jedná se o bezpečnostní opatření). Mějte na paměti, že prostřednictvím tohoto systému není možno nabíjet jiné typy nabíjecích baterií.
- Pokud jsou vloženy suché baterie, nebude je možno dobíjet.
- Nepokoušejte se používat dodané nabíjecí baterie typu BP-HP550 s jinými komponenty. Jsou určeny pouze pro použití s tímto systémem.
- Nabíjení by se mělo provádět při okolních teplotách mezi 0 °C až 40 °C.

Doba nabíjení a používání

Přibližná doba nabíjení	Přibližná doba použití*1
1 hodina	30 minut*3
16 hodin*2	10 hodin*3

*1 Při 1 kHz, výstup 1 mW + 1 mW.

*2 Doba požadovaná pro úplné nabití vybitých baterií.

*3 Výše uvedené doby se mohou lišit v závislosti na okolní teplotě nebo na podmínkách používání.

Používání sluchátek se suchými bateriemi (prodávány samostatně)

Pro napájení sluchátek je možno rovněž používat běžně dostupné suché baterie (velikosti AAA). Baterie vložte stejným způsobem, který je popsán v krocích 1 až 3 v části „Nabíjení přiložených nabíjecích baterií“. Pokud jsou v přístroji vloženy suché baterie, nebude aktivována funkce nabíjení baterií.

Provozní životnost baterií

Baterie/životnost	Přibližná v hodinách*1
Alkalická baterie Sony LR03/AM-4(N)	28 hodin*2

*1 Při 1 kHz, výstup 1 mW + 1 mW.

*2 Výše uváděné doby se mohou lišit v závislosti na okolní teplotě nebo na podmínkách používání.

Poznámky k používání baterií

- Suché baterie nikdy nedobíjejte.
- Nepřepravujte ani nenoste baterii společně s mincemi nebo jinými kovovými předměty. Při náhodném kontaktu kladného a záporného pólu s kovovými předměty může baterie vytvářet teplo.
- Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, vyjměte z něj baterie, abyste předešli poškození v důsledku vytečení elektrolytu a případné korozi.

Kontrola zbývajících kapacity baterií

Zapněte přepínač umístěný na pouzdře levého sluchátka do polohy ON a zkontrolujte indikátor POWER (Napájení) umístěný na levém pouzdře. Pokud se indikátor rozsvítí červeně, je baterie možno dále používat.

Jakmile indikátor POWER (Napájení) začne slábnout, poblikávat nebo jakmile začne být zvuk zkrácený nebo zašumělý, nabijte dobíjecí baterii nebo vložte nové suché baterie.

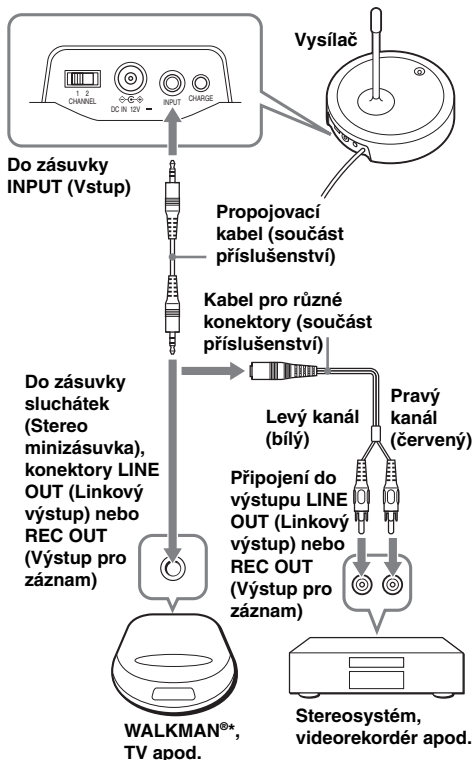
Poznámka

Pokud po úplném nabití vydrží nabíjecí nikl-metal hydridová baterie pouze polovinu předpokládané doby, měla by být vyměněna. Nabíjecí baterie typu BP-HP550 nejsou běžně dostupné. Tyto baterie si můžete objednat v prodejně, kde jste zakoupili tento přístroj nebo u nejbližšího prodejce Sony.

Nastavení vysílače

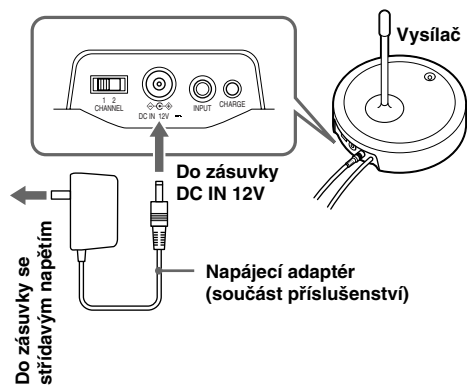
1 Připojte vysílač k audio/video zařízení.

Podle typu konektorů vyberte jeden z níže uvedených způsobů zapojení:



* „WALKMAN” a logo „WALKMAN” jsou registrované obchodní značky společnosti Sony Corporation.

2 Připojte dodaný síťový adaptér k vysílači.



Poznámky

- Používejte pouze dodaný síťový adaptér. Nepoužívejte žádné jiné síťové adaptéry.



Polarita zástrčky

- Pokud je vysílač umístěn na nebo v blízkosti televizoru, může vznikat šum. V takovém případě umístěte vysílač do větší vzdálenosti od televizoru.
- Pokud je připojené zařízení vybaveno funkcí AVLS (Automatic Volume Limiter System - automatické omezení úrovně hlasitosti), při používání vysílače tuto funkci vypněte. V opačném případě budete muset zvýšit hlasitost sluchátek, což může způsobit šum.

► Ovládání systému

Poslech programu

Před poslechem

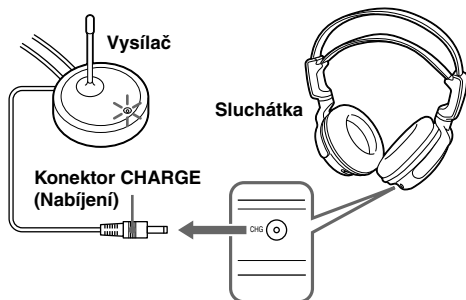
Abyste zabránili nebezpečí poškození sluchu, snižte nejdříve hlasitost.

1 Zapněte audio/video zařízení připojené k vysílači.

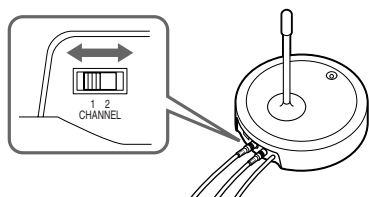
Pokud je vysílač připojen do konektoru pro sluchátka, nastavte na audio zařízení co nejvyšší přijatelnou úroveň hlasitosti (pouze takovou, aby nebyl signál zkreslený).

2 Odpojte konektor CHARGE (Nabíjení) ze sluchátek.

Indikátor napájení na vysílači se rozsvítí zeleně.

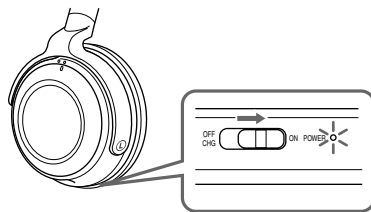


3 Pomocí přepínače CHANNEL (Kanál) vyberte frekvenci.



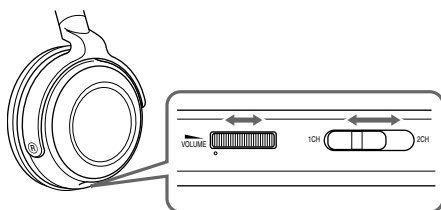
4 Zapněte přepínač na pouzdře levého sluchátka.

Zkontrolujte, zda se indikátor napájení na pouzdře levého sluchátka rozsvítí červeně. Právě sluchátko (R) nasadte na vaše pravé ucho a levé (L) na vaše levé ucho.



5 Pomocí přepínače na pouzdře pravého sluchátka nastavte stejný kanál jako na vysílači.

Ovladačem VOLUME (Hlasitost) na pouzdře levého sluchátka nastavte hlasitost na přiměřenou úroveň.



Odesílání vysokofrekvenčních signálů z vysílače

Jakmile vysílač rozpozná audio signál z připojeného zařízení, začne automaticky odesílat vysokofrekvenční signály.

Pokud během 4 minut není rozpoznán žádný audio signál, přestane vysílač signály odesílat a indikátor POWER (Napájení) zhasne.

Po opětovném přijetí audio signálu začne vysílač znovu odesílat vysokofrekvenční signály a indikátor POWER (Napájení) se rozsvítí zeleně.

Pokud je audio signál slabý, nebudou se vysokofrekvenční signály odesílat. Pokud je vysílač připojen do konektoru pro sluchátka, ujistěte se, že je hlasitost připojeného zařízení nastavena na úroveň 5 - 6 nebo vyšší.

Po rozpoznání audio signálu chvíli trvá, než začne vysílač odesílat vysokofrekvenční signály. Proto nemusí být slyšet zvuk ihned od začátku.

Poznámky

- Pokud je slyšet šum, přemístěte se blíže k vysílači.
- Po odpojení síťového adaptéru od vysílače (před vypnutím sluchátek) můžete zaslechnout určitý šum.

Efektivní oblast vysílače

Optimální vzdálenost pro přenos bez rušení je asi 100 m. Tato vzdálenost však závisí na okolním prostředí. Pokud se při poslechu na příslušnou vzdálenost vyskytuje v audio signálu šum, zmenšete vzdálenost mezi vysílačem a sluchátky nebo vyberte jiný kanál.

Poznámky

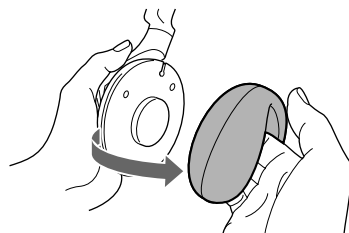
- Pokud používáte sluchátka v efektivní oblasti vysílače, můžete vysílač umístit do jakéhokoliv směru od posluchače.
- I v efektivní oblasti příjmu signálu však existují určitá místa (hluchá místa), ve kterých nelze vysokofrekvenční signál přijímat. Tento jev je charakteristický pro vysokofrekvenční signály a nepředstavuje poruchu přístroje. Hluchá místa lze změnit nepatrným přemístěním vysílače.

Výměna náušníků

Náušníky sluchátek je možno vyměňovat. Pokud jsou náušníky znečištěné nebo opotřebované, vyměňte je dále uvedeným způsobem za nové.

Náušníky nejsou běžně dostupné. Náhradní náušníky si můžete objednat v prodejně, kde jste zakoupili tento přístroj nebo u vašeho nejbližšího prodejce Sony.

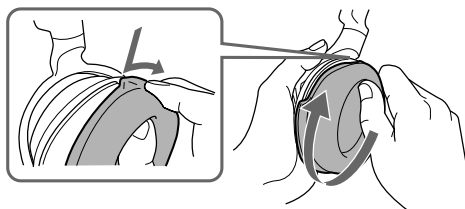
1 Opotřebovaný náušník vytáhněte z drážky na krytu.



2 Na měnič nasadte nový náušník.

Okraj náušníku uchyťte za drážku na měniči a potom otáčejte náušníkem okolo měniče (viz obr. níže).

Jakmile je náušník řádně vložen do drážky, nastavte jej do vertikální polohy.



Bezpečnostní upozornění

- Pokud nebudete vysílač delší dobu používat, odpojte síťový adaptér ze zásuvky. Při odpojování uchopte kabel za zástrčku. Nikdy netahajte za samotný kabel.
- Neopouštějte bezdrátová stereo sluchátka na místech vystavených přímému slunečnímu světlu, teple nebo vlhkosti.

Poznámky ke sluchátkům

Snížení rizika poškození sluchu

Nepoužívejte sluchátka s vysokou úrovní hlasitosti. Ušní lékaři nedoporučují dlouhodobý poslech hlasitého zvuku. Pokud slyšíte zvonění v uších, snižte hlasitost nebo přestaňte poslouchat hudbu.

Ohleduplnost k ostatním

Hlasitost nastavte na střední úroveň. Tak budete moci slyšet okolní zvuky a vnímat osoby kolem vás.

V případě jakýchkoliv dotazů nebo problémů týkajících se tohoto systému, které nejsou uvedeny v tomto návodu k obsluze, se obraťte na nejbližšího prodejce Sony.

Pokud bude třeba provést opravu systému, odneste sluchátka i vysílač prodejci Sony.

Řešení problémů

Zvuk není slyšet/zvuk je tichý.

- Zkontrolujte připojení audio/video zařízení a napájecího adaptéru.
- Ujistěte se, že je audio/video zařízení zapnuté.
- Pokud je vysílač připojen do konektoru pro sluchátka, zvyšte hlasitost na připojeném audio/video zařízení.
- Změňte frekvenci vysílání voličem CHANNEL (Kanál) na vysílači a pak vyberte stejnou frekvenci přepínačem na pouzdrě pravého sluchátka.
- Je aktivována funkce ztlumení zvuku.
 - Používejte sluchátka poblíž vysílače.
- Indikátor POWER (Napájení) na sluchátkách nesvítí, je potměšlý, poblikává nebo je zvuk zkreslený nebo zašumělý.
 - Pokud je baterie slabá, nabijte ji nebo vyměňte alkalické baterie na nové. Pokud i po nabití baterie indikátor POWER (Napájení) stále nesvítí, zanechte sluchátka k prodejci Sony.

Zkreslení zvuku.

- Pokud je vysílač připojen do konektoru pro sluchátka, snižte hlasitost na připojeném audio/video zařízení.
- Změňte frekvenci vysílání voličem CHANNEL (Kanál) na vysílači a pak vyberte stejnou frekvenci přepínačem na pouzdrě pravého sluchátka.
- Indikátor POWER (Napájení) na sluchátkách nesvítí, je potměšlý, poblikává nebo je zvuk zkreslený nebo zašumělý.
 - Pokud jsou nabíjecí baterie slabé, nabijte je nebo vložte nové alkalické baterie. Pokud i po nabití baterie indikátor POWER (Napájení) stále nesvítí, zanechte sluchátka k prodejci Sony.

Hlasitý šum pozadí.

- Přesuňte se blíže k vysílači. Při větší vzdálenosti od vysílače je pravděpodobnější, že uslyšíte více šumu.
- Pokud je vysílač připojen do konektoru pro sluchátka, zvyšte hlasitost na připojeném audio/video zařízení.
- Změňte frekvenci vysílání voličem CHANNEL (Kanál) na vysílači a pak vyberte stejnou frekvenci přepínačem na pouzdrě pravého sluchátka.
- Indikátor POWER (Napájení) na sluchátkách nesvítí, je potměšlý, poblikává nebo je zvuk zkreslený nebo zašumělý.
 - Pokud je baterie slabá, nabijte ji nebo vyměňte alkalické baterie na nové. Pokud i po nabití baterie indikátor POWER (Napájení) stále nesvítí, zanechte sluchátka k prodejci Sony.

Technické údaje

Všeobecné údaje

Nosná frekvence	863,52 MHz, 864,52 MHz
Kanál	Ch1, Ch2
Modulace	FM stereo
Kmitočtový rozsah	20 – 20 000 Hz

Vysílač TMR-RF800R

Zdroj napájení	12 V stejnosměrných: dodaný síťový adaptér
Audio vstup	Stereo minizásuvka
Rozměry přibližně	105 × 135 × 105 mm (š/v/h)
Hmotnost	přibližně 115 g
Jmenovitá spotřeba	5 W

Sluchátka MDR-RF800R

Zdroj napájení	Příložené nabíjecí nikl-metal hydridové baterie BP-HP550 nebo běžné dostupné suché baterie (velikosti AAA)
Hmotnost	přibližně 220 g včetně baterií

Design a technické údaje výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění.

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

CZ



Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržením této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nakládáním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je výrobek vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte prosím místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.